

OWOŹ (24) *pt*

W *pisowni łącznej* (21), w *pisowni rozłącznej*: o woż (3). ◊ -ż (12), -s (6), -łz (4) -ś (1), -z (1).

Pierwsze o jasne; -óź (2) *Mącz*, *GórnTroas*, -oź (1) *ZawJeft*.

Sł stp, *Cn notuje*, *Linde XVI w.* (jeden z niżej notowanych przykładów) – *XVII w.* (z *Cn*) s.v. *owo*.

1. *Partykuła przedstawiająca* (22) :

a. *Kogoś lub coś* (17) : *RejJóz N6*; (*did*) Michał Połła Stawy (–) *Owoż gotow Pofel Panie RejKup b6v, v6v*; *KochOdpr Dv*.

Frazy: »owoż jest« = *eccillum, eccistam, eccos, eccum, ellum Cn* (3); (*did*) *Czeklarze Io. przywiedli* (–) *Owofz ieft Iozeph panie czos gi przywiefcz kazał RejJóz I2v, K7*; *GórnTroas 45*.

»owoż masz (mamy, macie) [*kogo, co*]« = *oto jest; eccillum, eccistam, eccos, eccum, ellum Cn* (10); (*did*) *Corobon placi Iozepha* (–) *Owofz macie pieniądze RejJóz Bv, Bv*; *O vos maz acz floiek mały Wfzytkić fię tu weń zebrały Twe vczynky RejKup k8, m6, v7*; *Obeźrzy fie Ráció/ álic oná kroczy [...]*. *Owofz małz Wenus pánią coś fie o niey pytał RejWiz 39*; *RejZwierz 140*; *Ellum Adverbium demonstrantis apud Comicos pro Ecce illum/ Owóz go małz. Mącz 101d*; *RejPos 35v*; *Owoż mamy dwie flońcy/ owoż dwie Troi KochOdpr Dv*.

b. *Sytuację* (5) : *Owoś widzys Gardyanie [...]* *Wzgorecz twa waga wfkoćziła RejKup cc6, g8v*; *Owoż y łáni morzem głębokim płynie KochOdpr Dv*; *Owoż idźie cny Hetman: niech go córá wita ZawJeft 17*; *ActReg 74*.

2. *Partykuła modyfikująca znaczenie wypowiedzi, nadająca jej charakter uroczysty lub oficjalny* (2) : (*did*) *Potifar dawa pieniądze za Iozepha* (–) *Owos wezmiecie pieniądze/ towarzysze mili Barzofcie mi wdźięczną rzecz/ theraż vczynili RejJóz C*; *Potym rzekł [Jezus] ku Thomafzowi: Owoż iuż teraz ogląday rány w ręku y w nogach moich RejPos 118*.

Cf **OWOCIEM**, **OWOĆ**, **OWOŹCI**

MMk